



ADAPTASI FILM :

**ANALISIS UNDANG-UNDANG HAK CIPTA AMERIKA
SERIKAT**



DAN UNDANG-UNDANG HAK CIPTA INTERNASIONAL



Disusun Oleh :

Fransisca Kiki Damayanti, S.H.

B4A 006 304



Tesis ini telah diterima

Sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar

Magister Ilmu Hukum



**Pembimbing
Magister Ilmu Hukum**

**Mengetahui
Ketua Program**

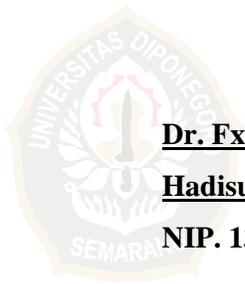
Dr. Fx. Djoko Priyono, S.H., MHum.

Prof. Dr. Paulus

Hadisuprpto, S.H., MH

NIP. 130 531 702

NIP. 131 683 797



KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatuh

Dengan menyebut nama Allah yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang. Syukur Alhamdulillah penulis panjatkan kehadiran Allah SWT atas Rahmat, Hidayah serta Inayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan tesis. Tesis ini disusun guna memenuhi syarat untuk mencapai Derajat Magister Ilmu Hukum pada Program Pascasarjana Magister Ilmu Hukum Universitas Diponegoro Semarang.

Penulis berharap tesis ini dapat memberikan manfaat dan menambah wawasan keilmuan khususnya tentang perlindungan hak cipta terhadap industri film nasional di Indonesia bagi siapa saja yang membacanya. Pada kesempatan ini dengan segenap kerendahan hati penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada Menteri Pendidikan Nasional yang telah memberikan dukungan pembiayaan melalui Program Beasiswa Unggulan hingga penyelesaian tesis **“ADAPTASI FILM : ANALISIS BERDASARKAN UNDANG-UNDANG HAK CIPTA AMERIKA SERIKAT DAN UNDANG-UNDANG HAK CIPTA INTERNASIONAL”** berdasarkan DIPA Sekretaris Jendral Depdiknas Tahun Anggaran 2006 sampai dengan tahun 2008. Penulis tak lupa juga mengucapkan terima kasih :

1. **Prof. Dr. Paulus Hadisuprpto, S.H, MH, atas segala nasehat, masukan dalam diskusi dengan penulis sehingga dapat menambah khasanah keilmuan bagi penulis secara pribadi.**
2. **Dr. Budi Santoso, SH, MS selaku dosen pembimbing yang telah dengan sabar dan telaten membaca beberapa bab dan memberikan evaluasi, petunjuk-petunjuk, pengarahan serta bimbingan kepada penulis untuk menyelesaikan penulisan tesis ini.**
3. **Dr. Fx. Djoko Priyono, SH.,MHum yang telah banyak memberikan masukan yang penulis rasakan sangat memotivasi penulis dalam penulisan tesis ini.**
4. **Rohani Urip Salami, SH., MHum dan Fakultas Hukum Universitas Jendral Soedirman yang telah banyak memberikan dukungan dan**

masuk-masukan berharga bagi pengembangan diri serta penulisan tesis ini.

5. Para pengajar di University of Wisconsin Prof. Charles R. Irish, Susan Katcher dan Jessica Harrison yang telah dengan sabar dan tangan terbuka menerima dan membantu penulis diluar ataupun didalam kampus.

6. Paramitha Prananingtyas, SH., LLM, untuk semua bantuan dan dukungannya.

7. Segenap Pimpinan Program Magister Ilmu Hukum, Ibu Ani Purwati,SH.,Mhum, Ibu Amalia Diamantina, SH. Mhum beserta segenap dosen di Program Magister Ilmu Hukum Universitas Diponegoro Semarang.

8. Segenap Staff tata usaha, pak timan, mas anton, pak joko, mbak ika, mas arief, bu endang dan staf lainnya yang tidak dapat penulis sebut satu persatu.

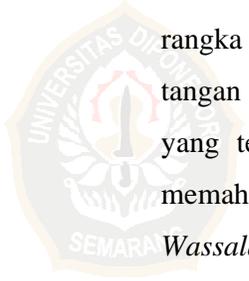
9. Edy Waluyo, SH., orangtua sekaligus pembimbing pribadi untuk semua dukungannya yang tidak terhingga, Mamah untuk setiap doa dan harapannya untuk kesuksesan dan kebahagiaan putrinya. Tidak lupa Febrian Tommy Elza (alm), adikku paling berharga yang selalu menjadi penyemangat dan pengingat untuk tidak pernah menyerah.

10. Benny Sujarwoko, SH., penjaga hatiku tempat kuabdikan hidupku, untuk kesabaran, dukungan dan segenap cinta yang tiada akhir,

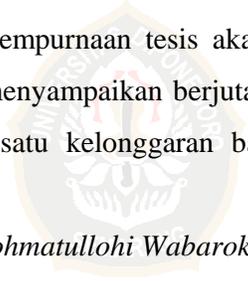
11. Agnes Vira Ardian, SH.MH., Ana Prasetyowati, SH.,MH., Ariy Khaerudin, SH.,MH., David Panglipur, SH., MH., Qurrotu Aini, SH., MH., Suryadi Daru Cahyono, SH., MH., Yohanita Dewi Chandra Mukti, SH., and Yusuf Istanto, SH.,MH, untuk segala persahabatan, dukungan, cinta dan tawa.

12. Adya Paramita Prabandari SH., MH., RR. Diyah Ratnajati SH., MH., and Ronal HH Purba.,SH., MH.

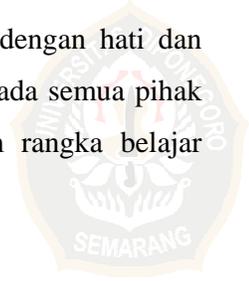
Sebagai manusia biasa penulis memiliki keterbatasan yang melekat pada diri penulis dalam proses belajar, memahami dan menuangkan dalam penulisan tesis ini, sehingga kritik, saran dan sumbangan pemikiran sangat dinantikan dalam



rangka peningkatan penyempurnaan tesis akan penulis terima dengan hati dan tangan terbuka. penulis menyampaikan berjuta terima kasih kepada semua pihak yang telah meluangkan satu kelonggaran bagi penulis dalam rangka belajar memahami suatu realitas.



Wassalamu'alaikum Warohmatullohi Wabarokatuh



Semarang

Penulis

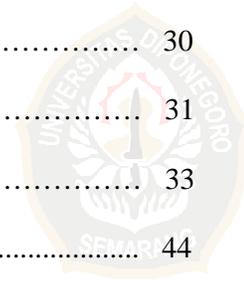
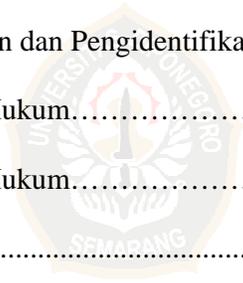


DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
KATA PENGANTAR.....	iii
ABSTRAK.....	vi
ABSTRACT.....	vii
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I : PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang.....	1
B. Permasalahan.....	3
C. Metode Penelitian.....	3
D. Sistematika Penyajian.....	4
BAB II : TINJAUAN PUSTAKA.....	5
A. Latar Belakang Perlindungan Hak Kekayaan Intelektual.....	5
B. Konvensi Internasional Mengenai HKI.....	6
C. Hak Cipta dan Adaptasi Film.....	10
BAB III: HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	49
A. Hak cipta berdasar UU Internasional, Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) dan Perjanjian Berne.....	14
B. UU A.S. yang mengatur hak cipta; UU hak cipta A.S. No. 17 Tahun 1979 (Copyright Act 17 U. S. C 1979).....	16
C. Pelanggaran Hak Cipta pada Adaptasi Film.....	21
D. Pembahasan Analisis Kasus berdasarkan Undang-Undang Hak Cipta Internasional.....	30



1. Pengumpulan dan Pengidentifikasian Fakta.....	30
2. Penemuan Hukum.....	31
3. Penerapan Hukum.....	33
4. Rangkuman.....	44



BAB IV : PENUTUP.....	46
-----------------------	----

A. Kesimpulan.....	46
--------------------	----

B. Saran – Saran.....	48
-----------------------	----



DAFTAR PUSTAKA.....	49
---------------------	----

